



## 一、最新中国法令

### ● 建设高标准市场体系行动方案

【发布单位】中共中央办公厅、国务院办公厅

【发布日期】2021-01-31

【内容提要】该方案从全面完善产权保护制度、全面实施市场准入负面清单制度、全面完善公平竞争制度、有序扩大服务业市场开放、推动规则等制度型开放等十八方面提出 51 项措施。其中包括：

<b>有序扩大金融服务业市场开放</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 允许在境内设立外资控股的合资银行、证券公司及外商独资或合资的资产管理公司。</li><li>▪ 统筹规划银行间与交易所债券市场对外开放。</li></ul>
<b>有序扩大社会服务业市场开放</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 以医疗、教育、体育、托幼、环保、市政等领域为重点，减少市场准入限制。</li></ul>
<b>完善外商投资准入前国民待遇加负面清单管理制度</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 进一步缩减外商投资准入负面清单，扩大鼓励外商投资产业目录范围，支持外资加大创新投入力度，营造内外资企业一视同仁、公平竞争的公正市场环境。</li><li>▪ 抓好重大外资项目落地，破除各种市场准入隐性壁垒，打造市场化法治化国际化营商环境，提高外商投资服务水平。</li></ul>

【法令全文】请点击以下网址查看：

[http://www.gov.cn/zhengce/2021-01/31/content\\_583936.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2021-01/31/content_583936.htm)

### ● 排污许可管理条例

【发布单位】国务院

【发布文号】国务院令 第 736 号

【发布日期】2021-01-29

【实施日期】2021-03-01

【内容提要】该条例从明确实行排污许可管理的范围和管理类别、规范申请与审批排污许可证的程序、加强排污管理、严格监督检查、强化法律责任等方面，对排污许可管理工作予以规范。其中包括：

## 一、最新中国法令

### ● 高水準の市場体系構築行動方案

【発布機関】中国共産党中央委員会弁公庁、國務院弁公庁

【発布日】2021-01-31

【概要】本方案では財産権保護制度を全面的に整備すること、市場参入ネガティブリスト制度を全面的に実施すること、公正競争制度を全面的に整備すること、サービス市場の対外開放を秩序立てて拡大し、規則等の制度型対外開放を推進すること等の 18 方面から 51 項目の措置を打ち出している。具体的には以下のものが含まれる。

<b>金融サービス市場の対外開放を秩序立てて拡大する</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 中国国内において外資が支配株主となる合弁銀行、証券会社及び外商独資若しくは合弁形態による資産管理会社を設立することを認める。</li><li>▪ インターバンク及び取引所債券市場の対外開放を統一して計画的に進める。</li></ul>
<b>社会サービス市場の対外開放を秩序立てて拡大する</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 医療、教育、スポーツ、託児所及び幼稚園、環境保護、市政等の分野を重点対象として、市場参入規制を緩和する。</li></ul>
<b>外国投資者による対中投資に対する参入前内国民待遇+ネガティブリスト管理制度を整備する</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>▪ 外国投資者による対中投資に係るネガティブリスト項目を更に削減し、外国投資者による対中投資を奨励する産業リストの対象範囲を拡大し、外資がイノベーションに力を入れることを後押しし、国内資本企業と外資企業を対等に扱い、公平な競争が確保された公正な市場環境を創出する。</li><li>▪ 重大外資プロジェクトの実現を積極的に推進し、各種市場参入に潜在する障へきを取り除き、市場化、法治化、国際化されたビジネス環境を創出し、外国投資者の対中投資に対するサービス水準を向上させる。</li></ul>

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

[http://www.gov.cn/zhengce/2021-01/31/content\\_583936.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2021-01/31/content_583936.htm)

### ● 汚染物質排出許可管理条例

【発布機関】國務院

【発布番号】國務院令 第 736 号

【発布日】2021-01-29

【実施日】2021-03-01

【概要】本条例は汚染物質排出許可管理を実施する対象範囲と管理類別の明確化、汚染物質排出許可証の申請と審査許可に係る手続きの規範化、汚染物質排出管理の強化、監督と検査の厳格化、法的責任の強化等の方面から、汚染物質排出許可管理作業を規範化している。具体的には以下のものが含まれる。

- 依照法律规定实行排污许可管理的企事业单位和其他生产经营者应当申请取得排污许可证。
- 根据污染物产生量、排放量、对环境的影响程度等因素，对排污单位实行排污许可分类管理。
- 排污单位应按规定进行污染物排放、开展监测并保存原始监测记录、建立环境管理台账记录制度，并如实公开污染物排放信息等。
- 对未取得排污许可证排放污染物等违法行为，规定了按日连续处罚，责令限制生产、关闭等处罚措施和强制措施。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.gov.cn/...>

● 关于做好人民群众就地过年服务保障工作的通知

【发布单位】中共中央办公厅、国务院办公厅  
 【发布日期】2021-01-25  
 【内容提要】该通知内容包含合理有序引导群众就地过年、加强就地过年群众生活保障、保障就地过年群众工资休假等合法权益等七方面内容。其中包括：

<b>合理有序引导群众就地过年</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 疫情高风险地区群众均应就地过年。</li> <li>▪ 中风险地区群众原则上就地过年，特殊情况需要出行的，需经属地疫情防控机构批准。</li> <li>▪ 低风险地区倡导群众就地过年。</li> <li>▪ 确需出行人员原则上不前往中高风险地区。</li> </ul>
<b>保障就地过年群众工资休假等合法权益</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 开展“迎新春送温暖、稳岗留工”专项行动，引导企业合理安排生产、错峰放假或调休，以岗留工、以薪留工，鼓励企业发放“留岗红包”、“过年礼包”。</li> </ul>

- 法律規定に従い汚染物質排出許可管理が実施される企業、政府系事業組織及びその他生産経営者は汚染物質排出許可証を申請し取得しなければならない。
- 汚染物質の発生量、排出量、環境への影響の程度等の要素により、汚染物質排出組織に対して汚染物質排出許可分類管理を実施する。
- 汚染物質排出組織は規定に従い汚染物質を排出し、モニタリングを実施した上でそのモニタリング原始記録を保存し、環境管理台帳記録制度を構築し、且つ汚染物質排出情報等を偽りなく公開しなければならない。
- 汚染物質排出許可証を取得せずに汚染物質を排出した等の違法行為に対して、日割りで連続して処罰し、生産制限、閉鎖命令等の処罰措置と強制措置を実施する旨の規定を設けた。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.gov.cn/...>

● 勤務地に留まり春節を過ごす人民に対する支援・保障作業を貫徹することに関する通知

【発布機関】中国共産党中央委員会弁公庁、國務院弁公庁  
 【発布日】2021-01-25  
 【概要】本通知には、勤務地で春節を過ごすよう適正に秩序立てて人民を誘導すること、勤務地に留まり春節を過ごす人民の生活保障を強化すること、勤務地に留まり春節を過ごす人民の賃金、休暇等の適法的な權益を保障する等の 7 つの方面の内容が含まれる。具体的には以下のものが含まれる。

<b>勤務地で春節を過ごすよう適正に秩序立てて人民を誘導する</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 感染リスクの高い地域における人民はいずれも勤務地に留まり春節を過ごさなければならない。</li> <li>▪ 中リスク地域における人民は勤務地に留まり春節を過ごすことを原則とするが、特別な事情により勤務地を出て移動する必要がある場合には、現地の感染症感染防止機関の許可を得る必要がある。</li> <li>▪ 低リスク地域においては、帰省自粛を呼びかける。</li> <li>▪ 移動が確かに必要な者は中、高リスク地域に移動しないことを原則とする。</li> </ul>
<b>勤務地に留まり春節を過ごす人民の賃金、休暇等の適法的な權益を保障する</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 「勤務地で春節を安心して迎えられるように支援し、雇用安定化を図り労働者を勤務地に引き留める」ための特別活動を展開し、生産を合理的に手配し、ピーク時を避けた休暇取得又は休暇振替といった措置を講じ、仕事と賃金支払確保の下で労働者を勤務地に引き留めるよう企業を誘導する。また、「勤務地にとどまる労働者に対するお年玉」、「春節ギフト」を支給することを企業に奨励する。</li> </ul>

- 指导企业稳定就地过年群众的劳动关系，规范用工行为，不得违法终止或解除劳动合同。
- 在春节期间安排职工工作的，用人单位要依法支付加班工资。

【法令全文】请点击以下网址查看：

<http://www.gov.cn/...>

- 春節期間中に勤務地に留まった労働者との労働関係を維持するよう企業を指導し、雇用行為を規範化し、労働契約を法律に違反して終了又は解除してはならないものとする。
- 春節期間中に労働者に仕事をさせた場合、雇用者は法に依拠し残業代を支払わなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

<http://www.gov.cn/...>

● 关于有序做好春运期间群众出行核酸检测工作的通知

【发布单位】国务院应对新型冠状病毒肺炎疫情联防联控机制综合组  
 【发布文号】联防联控机制综发〔2021〕23 号  
 【发布日期】2021-01-27  
 【实施日期】2021-01-27  
 【内容提要】该通知细化了春运期间群众出行核酸检测工作的要求。

● 「春運」期間における移動に際しての PCR 検査を秩序立てて着実に実施することに関する通知

【発布機関】国务院の新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止連携組織綜合組  
 【発布番号】聯防聯控機制綜發〔2021〕23 号  
 【発布日】2021-01-27  
 【実施日】2021-01-27  
 【概要】本通知では、「春運」期間における人民の移動に際しての PCR 検査実施要件を詳細化している。

中高风险地区及其所在地市人员出行要求
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 高风险地区人员或近 14 天内有高风险地区旅居史人员春运期间不流动。</li> <li>▪ 中风险地区人员或近 14 天内有中风险地区旅居史人员春运期间原则上不流动；如确需出行，须经当地疫情防控指挥部批准，并持有 72 小时内有效新冠病毒核酸检测阴性结果。</li> <li>▪ 中、高风险地区所在地市的其他人员春运期间省际、市际出行，须持 7 日内有效新冠病毒核酸检测阴性结果。</li> </ul>
低风险地区人员出行要求
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 14 日内有发热、咳嗽、咽痛、腹泻、味觉嗅觉减退等临床症状之一者，尽量避免非必要出行。</li> <li>▪ 低风险地区的进口冷链食品从业人员、口岸直接接触进口货物从业人员、隔离场所工作人员等重点人群确需省际、市际出行的，以及跨省返回农村地区的返乡人员，应当持 7 日内有效新冠病毒核酸检测阴性结果。</li> <li>▪ 其他人员应当持健康通行码“绿码”出行，在体温正常且做好个人防护的前提下有序流动。如无必要，低风险地区人员应当尽量避免前往中、高风险地区及其所在地市。</li> </ul>
实施日期
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 持新冠病毒核酸检测阴性证明出行在 2021 年 01 月 28 日至 03 月 08 日春运期间施行。</li> </ul>

中、高リスク地域及びその所在する市の人民が移動する際の要件
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 高リスク地域の者又は 14 日以内に高リスク地域への訪問、滞在歴のある者は「春運」期間中、移動しないこと。</li> <li>▪ 中リスク地域の者又は 14 日以内に中リスク地域への訪問、滞在歴のある者は「春運」期間中、移動しないことを原則とする。移動する必要がある場合、現地の感染症感染防止指揮部の許可を得たうえで、移動前 72 時間以内に実施された新型コロナウイルス PCR 検査の陰性証明を携帯しなければならない。</li> <li>▪ 中、高リスク地域のある市における上記以外の者が「春運」期間中、他の省、市に移動する場合、移動前 7 日以内に実施された新型コロナウイルス PCR 検査の陰性証明を携帯しなければならない。</li> </ul>
低リスク地域からの移動要件
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 14 日以内に発熱、咳、咽頭痛、下痢、味覚・嗅覚の低下等の臨床症状のいずれかがある場合は、不要不急の移動を自粛すること。</li> <li>▪ 低リスク地域における輸入コールドチェーン食品取扱人員、出入国検査場において輸入品に直接触れる取扱人員、隔離場所におけるスタッフ等の重点対象者は他の省、市に移動する必要がある場合、及び省をまたがって農村地域へ帰省する者は移動前 7 日以内に実施された新型コロナウイルス PCR 検査の陰性証明を携帯しなければならない。</li> <li>▪ 上記以外の者は「グリーン」健康コードを保持し、正常な体温の状態且つ感染防止措置をきちんと講じた上で、秩序立てて移動するようにしなければならない。低リスク地域の者は中、高リスク地域及びその所在する市への不要不急の移動を極力避けなければならない。</li> </ul>
実施期間
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 新型コロナウイルス PCR 検査陰性証明所持による移動は 2021 年 1 月 28 日から 3 月 8 日までの「春運」期間において実施する。</li> </ul>

**春运期间出行人员到达目的地后是否需要隔离？**

符合本文件规定出行条件的出行人员持有有效新冠病毒核酸检测阴性结果到达目的地后不需要隔离。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
关于有序做好春运期间群众出行核酸检测工作的通知

<http://www.nhc.gov.cn/jkj/s3577/202101/1320c299015a4f6d99c9c57137944645.shtml>

重点问题问答

<http://www.nhc.gov.cn/jkj/s3578/202101/18ff7e183b0e438e8e8b6b909948eff6.shtml>

● [海关总署关于执行《鼓励外商投资产业目录（2020年版）》有关问题的公告](#)

【发布单位】海关总署

【发布文号】海关总署公告 2021 年第 9 号

【发布日期】2021-01-26

【实施日期】2021-01-27

【内容提要】属于《鼓励外商投资产业目录（2020年版）》范围的外商投资项目，在投资总额内进口的自用设备以及按照合同随前述设备进口的技术和配套件、备件，除相关《外商投资项目不予免税的进口商品目录》和《进口不予免税的重大技术装备和产品目录》所列商品外，可按相关规定免征关税，照章征收进口环节增值税。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3526380/index.html>

● [进口物品生产经营单位新冠病毒防控技术指南](#)

【发布单位】国务院应对新型冠状病毒肺炎疫情联防联控机制综合组

【发布文号】联防联控机制综发〔2021〕17号

【发布日期】2021-01-25

【内容提要】该指南从进口物品、从业人员、设施与环境三个方面对进一步加强进口物品生产经营企业新冠肺炎疫情防控工作提出具体措施。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
进口物品生产经营单位新冠病毒防控技术指南  
<http://www.nhc.gov.cn/zyjks/s7788/202101/7782dbb11f1c40dd8ac1beaaf50100c9.shtml>  
官方解读  
<http://www.nhc.gov.cn/zyjks/s7786/202101/c2e9aa95691d4578b8fcf4ac766c7dc7.shtml>

**「春運」期間に移動する者は目的地に到着後隔離する必要があるか？**

本通知所定の移動要件に適合して移動した者が有効な新型コロナウイルス PCR 検査陰性証明を所持して目的地に到着した後隔離しなくてよい。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
「春運」期間における移動に際しての PCR 検査を秩序立てて着実に実施することに関する通知

<http://www.nhc.gov.cn/jkj/s3577/202101/1320c299015a4f6d99c9c57137944645.shtml>

重点事項に対する質疑応答

<http://www.nhc.gov.cn/jkj/s3578/202101/18ff7e183b0e438e8e8b6b909948eff6.shtml>

● [「外商投資獎勵產業リスト\(2020 年度版\)」実施に関する税関総署による公告](#)

【発布機関】税関総署

【発布番号】税関総署公告 2021 年第 9 号

【発布日】2021-01-26

【実施日】2021-01-27

【概要】「外商投資獎勵產業リスト(2020 年度版)」の範疇に属する外商投資プロジェクトであり、投資総額内で輸入した自家用設備並びに契約に従い前述の設備に付随して輸入される技術と関連部品、予備部品は、「外商投資プロジェクトにおいて免税対象とならない輸入商品のリスト」と「輸入に際して免税対象とならない重大技術設備と製品のリスト」に記載される商品を除き、関係規定に基づき関税の徴収を免除することができ、規則に従い輸入段階増徴税を徴収する。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
<http://www.customs.gov.cn/customs/302249/2480148/3526380/index.html>

● [輸入品生産経営組織における新型コロナウイルス感染防止技術ガイドライン](#)

【発布機関】国务院の新型コロナウイルス肺炎感染拡大防止連携組織綜合組

【発布番号】聯防聯控機制綜發〔2021〕17号

【発布日】2021-01-25

【概要】本ガイドラインでは輸入品、取扱人員、施設、環境の 3 つの方面から輸入品の生産経営企業における新型コロナウイルス肺炎感染防止の取組みを更に強化するための具体的措置を打ち出している。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
輸入品生産経営組織における新型コロナウイルス感染防止技術ガイドライン  
<http://www.nhc.gov.cn/zyjks/s7788/202101/7782dbb11f1c40dd8ac1beaaf50100c9.shtml>  
公式解説  
<http://www.nhc.gov.cn/zyjks/s7786/202101/c2e9aa95691d4578b8fcf4ac766c7dc7.shtml>

## ● 职业病诊断与鉴定管理办法

【发布单位】国家卫生健康委员会  
【发布文号】国家卫生健康委员会令 第 6 号  
【发布日期】2021-01-04  
【实施日期】2021-01-04  
【内容提要】主要修订内容包括：细化劳动者提供相关证明资料的要求、突出用人单位相关义务、明确职业病诊断办理时限、缩短职业病鉴定办理时限等。

- 没有证据否定职业病危害因素与病人临床表现之间的必然联系的，应当诊断为职业病。
- 用人单位应当依法履行职业病诊断、鉴定的五项相关义务，例如，及时安排（疑似）职业病病人诊治、如实提供职业病诊断与鉴定所需资料、承担职业病诊断、鉴定的费用和疑似职业病病人在诊断、医学观察期间的费用。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
职业病诊断与鉴定管理办法

<http://www.nhc.gov.cn/fzs/s7846/202101/ecdae14ac7c640ffb11a26d1de4cbe38.shtml>

官方解读

<http://www.nhc.gov.cn/fzs/s7847/202101/f6b3d2f5d991451082d3480c2c55d30e.shtml>

## ● 西部地区鼓励类产业目录（2020 年本）

【发布单位】国家发展和改革委员会  
【发布文号】国家发展和改革委员会令 第 40 号  
【发布日期】2021-01-18  
【实施日期】2021-03-01  
【内容提要】在符合市场准入政策的前提下，该目录原则上适用于在西部地区生产经营的各类企业，外商投资企业按照《鼓励外商投资产业目录》执行。

【法令全文】请点击以下网址查看：

西部地区鼓励类产业目录（2020 年本）

[https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/fzggwl/202101/t20210126\\_1265895.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/fzggwl/202101/t20210126_1265895.html)

官方答记者问

[https://www.ndrc.gov.cn/xwdt/xwfb/202101/t20210127\\_1265920.html](https://www.ndrc.gov.cn/xwdt/xwfb/202101/t20210127_1265920.html)

## ● 上海市浦东新区“一业一证”改革试点实施方案

【发布单位】上海市人民政府办公厅  
【发布文号】沪府办〔2021〕1 号  
【发布日期】2021-01-25  
【内容提要】国务院提出，在浦东新区率先对首批

## ● 職業病診断と鑑定管理弁法

【発布機関】国家衛生健康委員会  
【発布番号】国家衛生健康委員会令 第 6 号  
【発布日】2021-01-04  
【実施日】2021-01-04  
【概要】主な改正内容には、労働者による証明資料の提出に係る要件を詳細化し、雇用者の義務を強調し、職業病診断手続きの所要時間を明確にし、職業病鑑定手続きの所要時間を短縮したこと等が含まれる。

- 職業病の危害要素と病人の臨床症状との間の必然的関連性を否定する証拠がない場合、職業病であると診断しなければならない。
- 雇用者は職業病の診断、鑑定に係る 5 項目の義務（例えば、職業病患者（疑似症患者）の診断、治療を遅滞なく手配すること、職業病診断と鑑定に要する資料を偽りなく提出すること、職業病診断、鑑定に係る費用及び職業病疑似症患者の診断、医学观察期間における費用を負担すること）を法に依拠し履行しなければならない。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

職業病診断と鑑定管理弁法

<http://www.nhc.gov.cn/fzs/s7846/202101/ecdae14ac7c640ffb11a26d1de4cbe38.shtml>

公式解説

<http://www.nhc.gov.cn/fzs/s7847/202101/f6b3d2f5d991451082d3480c2c55d30e.shtml>

## ● 西部地区奨励類産業リスト(2020 年度版)

【発布機関】国家発展・改革委員会  
【発布番号】国家発展・改革委員会令 第 40 号  
【発布日】2021-01-18  
【実施日】2021-03-01  
【概要】市場参入政策に合致していることを前提として、本目録は、原則として西部地区において生産経営に携わる各種企業に適用され、外商投資企業は「外商投資奨励産業リスト」に従い実施するものとする。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。

西部地区奨励類産業リスト(2020 年度版)

[https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/fzggwl/202101/t20210126\\_1265895.html](https://www.ndrc.gov.cn/xxqk/zcfb/fzggwl/202101/t20210126_1265895.html)

記者の質問に対する公式回答

[https://www.ndrc.gov.cn/xwdt/xwfb/202101/t20210127\\_1265920.html](https://www.ndrc.gov.cn/xwdt/xwfb/202101/t20210127_1265920.html)

## ● 上海市浦東新区「一業一証」改革試行實施方案

【発布機関】上海市人民政府弁公庁  
【発布番号】滬府弁〔2021〕1 号  
【発布日】2021-01-25  
【概要】浦東新区にておいて 31 業種（第一陣）を

31 个行业试点“一业一证”改革，建立“一证准营”的行业综合许可制度。据此，上海市人民政府制定了该方案。主要任务包括：

- 对首批 31 个试点行业建立行业综合许可制度。
- 创新和加强事中事后监管。
- 进一步深化改革创新。扩大试点的地域范围和行业范围等。

【法令全文】请点击以下网址查看：  
上海市浦东新区“一业一证”改革试点实施方案  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20210125/f1bea7598a9946f5a8f84e33e673745c.html>  
官方解读  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw42237/20210125/d9e67ebdd93a4b508b41cb4b4d761795.html>

対象に「一業一証」改革を他地域に先駆けて試行し、「一つの許可証で営業を許可する」業種総合許可制度を構築することを、国務院が提言したことを受けて、上海市人民政府は本方案を制定した。主に以下の任務が含まれる。

- 31 業種（第一陣）を試行対象として業種総合許可制度を構築する。
- 事中、事後の監督管理を刷新し、強化する。
- 改革、イノベーションを更に推進する。試行対象地域と業種を拡大する等。

【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
上海市浦东新区「一業一証」改革試行实施方案  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw12344/20210125/f1bea7598a9946f5a8f84e33e673745c.html>  
公式解説  
<http://www.shanghai.gov.cn/nw42237/20210125/d9e67ebdd93a4b508b41cb4b4d761795.html>

## ● [江苏省市场监督管理系统企业信用分类管理暂行办法](#)

【发布单位】江苏省市场监督管理局  
【发布文号】苏市监规〔2020〕7号  
【发布日期】2021-01-27  
【实施日期】2021-03-01  
【法令全文】请点击以下网址查看：  
[http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/27/art\\_64797\\_9656389.html](http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/27/art_64797_9656389.html)

- 【注】
- 如果需要了解法律、法规或政策的全文内容或需要相关日文翻译服务，请与我们联系；
  - 本栏目所公布的网址通常为官方网址，如果无法访问，您可以通过搜索引擎查阅或与我们联系。

## ● [江蘇省市場監督管理部門企業信用分類管理暫定弁法](#)

【発布機関】江蘇省市場監督管理局  
【発布番号】蘇市監規〔2020〕7号  
【発布日】2021-01-27  
【実施日】2021-03-01  
【法令全文】下記の URL をクリックしてください。  
[http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/27/art\\_64797\\_9656389.html](http://www.jiangsu.gov.cn/art/2021/1/27/art_64797_9656389.html)

- 【注】
- 法令・政策の全文の内容や相応の日本語訳のサービスが必要な場合には、私共にご連絡ください。
  - ご案内する URL は政府筋の公式サイトですが、リンクできない場合は、検索エンジンで検索いただくか、私共にご連絡いただければと思います。

## 二、最新资讯

### ● [全国人大常委会拟修正《安全生产法》 加大违法行为处罚力度](#)

近日，第十三届全国人民代表大会常务委员第二十五次会议审议并公布《[中华人民共和国安全生产法（修正草案）](#)》，现公开征求意见（截止日期为2021年02月25日）。

- 此次修改的主要内容包括：
1. 进一步完善安全生产工作的原则要求；
  2. 进一步强化和落实生产经营单位的主体责任；
  3. 进一步明确地方政府和有关部门的安全生

## 二、新着情報

### ● [全国人民代表大会常務委員會が「安全生産法」を改正し、違法行為に対する処罰の度合いが強化される見込み](#)

先頃、第十三期全国人民代表大会常務委員第二十五回會議において審議した上で、「[中華人民共和國安全生産法（改正草案）](#)」を公布し、パブリックコメントを募集している（締切日は2021年2月25日）。

- 今般の主な改正内容には、以下のものが含まれる。
1. 安全生産作業に係る原則的要求を更に整備した。
  2. 生産經營組織の主体責任を更に強化し、貫徹した。
  3. 地方政府と關係部門の安全生産監督管理職

- 产监督管理职责；
4. 进一步加大对生产经营单位及其负责人安全生产违法行为的处罚力度。普遍提高了对违法行为的罚款数额。同时，针对安全生产领域“屡禁不止、屡罚不改”等问题，加大了对违法行为恶劣的生产经营单位关闭力度，依法吊销有关证照，对主要负责人实施职业禁入。

(里兆律师事务所 2021 年 01 月 29 日编写)

### 三、近期热点话题

※企业近期的关注话题 (= 律师近期的关注话题)

- [民法典司法解释](#)

- 責を更に明確にした。
4. 生産経営組織及びその責任者の安全生産違法行為に対する処罰の度合いを更に強化した。違法行為に対する過料金額が全面的に引き上げられた。同時に、安全生産分野における「何度禁止しても止めない、何度罰しても改めない」等の問題については、劣悪な違法行為を犯した生産経営組織に対する閉鎖措置を強化し、許可証を法に依拠して取り消し、主要責任者に対しては従業禁止措置を講じるとしている。

(里兆法律事務所が 2021 年 1 月 29 日付で作成)

### 三、トピックス

※企業が最近注目している話題 (= 弁護士が最近注目している話題)

- [民法典の司法解释](#)